



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七四年九月二十六日
星期四

目錄

房屋署續設法改善長沙灣安置區環境	第一頁
監獄署長與傳播界會晤	第二頁
干諾道中林士街交界週六起設黃色格地帶	第三頁
官地出售	第四頁
存水情況報告	第五頁
消費者諮詢服務	第六頁
社工學院開學禮	第九頁
旺角區舉行五花運動會	第十頁

房屋署續設法改善
長沙灣安置區環境

在長沙灣安置區C段興建兩條主要道路的工程，將於明日（星期五）展開。

有關工程，需時三個星期完成，此為房屋署改善長沙灣安置區居住環境的首項步驟。

其他改善工程，將包括在附近遊玩場地鋪地面，及加設一條走火通道。此外，房屋署人員，亦會查視當地的溝渠是否需要修理。

與此同時，漁農處已向當地居民提出保證，表示將會盡量減少附近雞鴨欄的活動。祇有以雞隻為主的本地家禽才會在該雞鴨欄出售，並且不會在晚上留存於雞鴨欄內。

漁農處亦將會僱用一間清潔公司擔任保持該雞鴨欄清潔。

房屋署發言人說，當局刻正盡全力使長沙灣安置區的居民獲得更好居住環境。

他說，但房屋署亦必須照顧其他安置區居民的需要，以確保他們不致遭遇厚此薄彼的情形。

有關居民提出立刻安置一事，發言人再次強調說，此點實無可能者，因為目前九龍各安置區有超過八千人在安置區居住的時間比他們更長。

但各人已獲答覆謂可以在一九七五年底以前獲安置。

發言人說，葵涌方面有三個公共房屋邨將於一九七五年年底以前落成，但目前尚未能說出他們將可遷入那個公共房屋邨。

監獄署長簡能 與傳播界會晤

編輯注意：

監獄署長簡能將於明日（星期五）上午十一時三十分出席與傳播界會晤的招待會，講述監獄署的工作情形。

該招待會假拱北行六樓政府新聞處電影放映室舉行，敬請派員參加。

場內將備有即時傳譯服務及方便錄音錄影的設備。

電視台及電台採訪人員請提早到場裝妥其應用器材。

干諾道中林士街交界

週六起設黃色格地帶

汽車不得在格內停留

運輸署今日宣佈由星期六（二十八日）開始，在交通繁忙的干諾道中與林士街實施十字路口「黃色格地帶」措施，以改善上述地區交通。

本港多處地方已實施十字路口黃色格地帶計劃。它們是在路面糞上黃色方格，並有適當標誌供駕車人士辨認。運輸署一發言人今日謂：「當路口被列為黃色格地帶後，除非駕駛人士能迅速將車輛駛離該區域，否則會被視為違犯交通法例。」

他指出若駕駛人士在離開該黃色格地帶時受到阻塞，即使交通燈已亮綠色，他亦應停在該處。

發言人解釋謂：黃色格地帶計劃的目的在於避免在交通燈轉綠色時，十字路口四面仍然被那些無法駛離路口的車輛阻塞。

發言人透露，若認為黃色格地帶有助於使交通暢通時，則黃色格地帶將繼續設立。

本年十月至明年三月
將有廿餘幅官地出售

地政測量局長今日宣佈由一九七四年十月一日至一九七五年三月卅一日六個月期內的土地出售預測。

在該期間內出售的土地將共有二十一幅，計為工業用地四幅，非工業用地兩幅，及住宅用地十五幅。全部面積大約為三十五萬六千四百八十方呎。

此外，尚有一層樓及其上樓宇有人租住的地段三幅亦將在該期間內出售。

將出售的住宅用地面積達二十七萬六千三百三十方呎，其中若干幅座落春坎角及柴灣。

供工業或貨倉用的土地面積，則為五萬九千九百方呎，每幅土地面積由一萬一千四百方呎至一萬八千方呎不等。其中三幅工業用地座落港島黃竹坑道，餘下一幅則在九龍崇信街。

有關土地出售預測的內容及有關地段地點的地圖，均可在港島花園道美梨大廈地政測量處及九龍彌敦道九龍政府合署十一樓地政測量處公處查閱。港島雪廠街中區政府合署西翼地下諮詢處，各區民政署，大埔道北九龍裁判署大廈新界民政署及港島干諾道中四十六號消防局大廈工商署亦備有該等售地預測及圖則供各界人士查閱。

如欲索取一份售地預測者，可前往上述地點或寫信向地政測量處索取，並不收費。

每一幅土地出售的日期，將於政府憲報內公佈。並分別在中文及英文報章上刊登廣告。

在刊登廣告時，有關土地出售的詳細情形及出售土地圖則，可前往各地政測量處辦事處或港島雪廠街中區政府合署西翼地下諮詢處索取。

存水情況報告

編輯注意：

在今日（星期四）上午九時，全港水塘總存水量為三百五十二億六千四百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之五十二點四。

去年今日全港總存水量為六百六十億七千九百萬加侖。

今晨九時船灣淡水湖存水二百七十一億二千九百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之五十三點七。

去年今日，該水塘存水五百零三億四千六百萬加侖。

至今日上午九時為止的過去廿四小時，天文台共錄得雨量四點七公厘（零點一九吋）。

本年一月一日迄今的總雨量為一，三七二點零公厘（五十四點零二吋）。同期正常平均雨量為一，九六零點五公厘（七十七點一九吋）。兩相比較今年雨量少百分之三十。

消費者諮詢服務
批發價格及供應情況每日行情

今日（星期四）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況	每斤批發價格（以元計）	
		高	低
（中國米）絲苗	充裕	二。〇二	一。八六
華南占	充裕	—	—
雪占	—	—	—
千字占	—	—	—
（泰國米）百份百大米	充裕	一。八二	—
（谷仔米）	充裕	一。七四	—
三號米	充裕	一。七〇	—
米碌	充裕	一。四五	—
糯米	充裕	一。七五	—
美苗	充裕	一。九七	—
澳洲絲苗	充裕	—	—
巴占	—	—	—
台灣蓬萊米	—	—	—

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	高	每斤批發價格	低	價格(以元計)	平均價
紅衫	充裕	三。二〇	一。五〇	二。四〇		
木棉	充裕	二。五〇	〇。七〇	一。四〇		
尤魚	充裕	三。六〇	一。〇〇	二。二〇		
牙帶	充裕	一。七〇	〇。四〇	〇。六五		
九棍	有限	三。〇〇	〇。五〇	一。七〇		
絨	正常	二。二〇	〇。三五	〇。九〇		
門鱸	正常	二。二〇	一。二〇	一。九〇		
瓜衫	有限	一。八〇	一。三〇	一。六〇		
魴魚	正常	六。〇〇	一。二〇	四。〇〇		
黃肚	正常	一。九〇	〇。八〇	一。一〇		
鮫魚	正常	五。〇〇	一。二〇	三。八〇		
紅綫	正常	〇。七〇	〇。四〇	〇。五〇		
叉尾						
馬頭	正常	五。〇〇	二。二〇	三。七〇		
瓜核	正常	一。八〇	〇。八〇	一。四〇		
鱸魚	疏少	六。五〇	四。八〇	五。三〇		
石斑	正常	八。〇〇	五。五〇	六。五〇		
黃花	有限	五。二〇	三。〇〇	四。〇〇		

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名	供應情況	每斤批發價格（以元計）	平均價
菜心	有限	一·六〇	一·二〇
白菜	正常	一·〇〇	〇·六〇
生菜	有限	一·二〇	〇·八〇
通菜	有限	〇·五〇	〇·三〇
芥蘭	有限	一·六〇	一·二〇
豆角	有限	一·六〇	一·〇〇
葱	有限	一·八〇	一·〇〇
菠菜	—	—	—
西洋菜	疏少	三·八〇	三·〇〇
芥菜	有限	一·二〇	〇·八〇
莧菜	有限	〇·八〇	〇·五〇
蕃茄	疏少	四·五〇	三·〇〇

生豬供應情況及批發價格

供應情況 每担批發價格（以元計）

高

低

平均價

各地生豬 充裕

三二〇

社工學院開學禮

編輯注意：

「迎新會」，慶祝新學年的開始。

今年，該學院的兩年制社會工作課程共取錄新生七十五人。他們修畢此項課程後，可獲頒發社會工作證書。連同已修完第一年課程而續修第二年課程的學生在內，該學院有學生一百二十五人。

開學禮將於下星期一上午九時三十分舉行，由該院長麥嘉理致歡迎詞後，社會福利署署長李春融亦將向學生、教職員、校務委員會委員和其他來賓致詞。

該項開學禮，將在灣仔愛群道四十四號戴麟趾夫人訓練中心（位於摩利臣山泳池附近）內的體育館舉行，歡迎貴報派員訪攝。

李春融署長和麥嘉理院長的中英文演詞全文，將於是在儀式中舉行時及在新聞處派發。

旺角區舉行

五花運動會

旺角民政署，旺角體育會及香港業餘田徑總會，聯合主辦之「五花運動會」，定於明日（星期五）下午五時假九龍太子道男拔萃書院運動場舉行，歡迎有志青少年隨到隨報名參加。

五花運動會之舉辦目的有二點，第一，希望區內青少年有機會於晚間閒暇時參加有益身心的體育活動。第二，希望有運動潛能之青少年藉此機會能儘量發揮本身體育天才。

五花運動會參加辦法與普通田徑賽不同，參加者非與別人競賽，而係考驗本身運動的才能，由大會根據參加者之性別與年齡，與參加之項目所達到之成績，訂定應得分數，表現最優者可得五花紀念証。

五花運動會項目計有：一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺與一千公尺賽跑，並有接力賽跑，分男子組及女子組舉行，歡迎有志體育青少年參加。

編輯注意：歡迎派員訪攝。